are exposed. Similar notions were also recorded in books such as Izawa Banryūshi Nagahide's *Bushikun* (1715), and became a common element in most schools of *kenjutsu*.

Mythological Images in Kenjutsu

If the warrior is able to use the weapon to subdue himself as well the enemy, it elevates the sword more than a mere weapon. Swords were thought to be imbued with qualities of a divine nature, but why were they treated as sacred objects? I have already introduced the history surrounding the sacred swords Futsunomitama-no-Tsurugi and Kusanagi-no-Tsurugi in previous articles. The images that these particular heavenly swords invoked became a feature of swords in general. The sword ideals in the ancient myths were passed down through history and became an integral part of the Japanese psyche. Mention of the sacred swords appeared with great frequency in *kenjutsu* texts written in the early-modern period, and ancient images together with medieval ideals based on these were arranged and juxtaposed onto sword techniques in the various schools.

The Sword that Takes Life and the Sword that Gives Life

Upon careful inspection, the sacred swords featured in Japan's ancient myths are not single-edged *katana*, but double-edged blades (*tsurugi* or *ken*). This is because after the Han period in ancient China, where Japanese sword ideals originated, Taoist ideals were associated with '*tsurugi*' as opposed to the single-edged weapons. This became one of the most distinctive features of Japanese sword ideals, and continued into early-modern *kenjutsu* thought.

Of all the early-modern *kenjutsu* schools, one of the most influential was the Shinkage-ryū. It was even one of the styles taught to the Tokugawa family members. Yagyū Munenori wrote the classic treatise on swordsmanship known as the *Heihō Kadensho* in 1632. In it, Munenori explains the theory of '*katsunin-ken*' (life giving sword). He explains that by killing one man whose evil causes the pain and suffering of ten-thousand people, the misery of the masses can be alleviated. Leaving the logic aside, the idea of using *kenjutsu* to help people live peaceful lives is indicative of the high ideals purported by the Yagyū family. Munenori elaborated on this theory by stating that "the blade that takes life (*setsunin-tō*) becomes the sword that gives life (*katsunin-ken*)." The sword that cuts the enemy is depicted as a single-edged blade (刀 *tō*); and it is no coincidence that the *kanji* used to represent the 'live giving sword' is '*ken*', which is also read as '*tsurugi*' (剣 double-edged). Judging by this usage, a clear distinction was made between the two categories of sword from an idealistic perspective.

Not 'Tōdō', but 'Kendō'

This ideal is also evident in modern kendo. In kendo, we are taught to use the *shinai* is if it were a *katana*. Accordingly, the *monouchi* (cutting section of the blade) and the *hasuji* (direction the blade is facing when making contact with the target) are considered important. However, the goal of kendo now is obviously not to learn how to cut people with swords, but ultimately to develop one's character. If it was simply an activity to learn to kill, the appellation '*tō-dō*' would be apt; but as the objective is based on the higher ideal of self-perfection, the term '*ken-dō*' (the Way of the sword) is fitting. This, again, is an indication of the religiosity attached to '*ken*' over '*tō*', and also demonstrates the notion that the '*ken*' should be used to cut the self first, before the enemy.

The history of KENDO

世界に発信したい

剣道の歴史 21

刀剣の思想④

我も斬り彼も斬る剣

文◆酒井利信
（筑波大学大学院准教授）
英訳◆アレック・ベネット
（関西大学准教授）

剣術における刀剣思想

日本の刀剣思想は不思議です。古代から脈々と伝えられてきているにもかかわらず、これまでこの思想が刀剣を使う技術と表だって関係してきてはいません。

ようやく刀剣の思想が、刀剣を使う技術、つまり剣術と密接にかかわってくるのは、剣の技術が体系化されてくる近世剣術（中世後期に成立してくる剣術流派以降）においてです。

そもそも中世において刀剣は、戦の中で武器としては主流ではありませんでした。刀剣の思想的な役割は、技術にかかわるとこではなく、むしろもっと広い意味での精神面に働きかけるものでした。たとえば神社におけるご神体としての剣が神の象徴として人々の心に働きかけたり、あるいは三種の神器が官軍の証として中世武士の

Sword Ideals in Kenjutsu

Sword ideals in Japan are mystifying. Even though various modes of thought were passed down from ancient times, they were not associated with actual sword usage until the end of the medieval period or early-modern period with the development of systemized *kenjutsu ryūha*. Swords were not used as primary weapons in medieval warfare, and sword ideals were concerned with a broader spiritual significance rather than swordsmanship per se. As we have seen, swords were used as religious implements symbolizing the deities in shrines, and featured as one of the three imperial regalia legitimizing the use of force in the eyes of medieval warriors. However, it wasn't until the early-modern period that sword ideals became directly juxtaposed with actual swordsmanship.

Jigen-ryū and the 'Theoretical Sword'

A primary concern in *kenjutsu* was the problem of how to control the mind when faced with an enemy. As he stood on the brink of life and death while engaging an adversary with a weapon as devastating as a Japanese sword, the warrior was faced with the reality of his mortality. The intensity of such a situation naturally evoked confused emotions of fear, agitation, doubt, and hesitation in the mind of the combatant. Warriors were aware through actual battle experience that when the mind plunged into a state of confusion, this had a huge effect on the physical body and could ultimately lead to total destruction. In order to survive, warriors needed to overcome any debilitating weaknesses of the mind, and employment of sword ideals provided an important paradigm for this purpose.

To illustrate this point, I would like to introduce an example seen in the style of swordsmanship known as the Jigen-ryū. Characterized by its frenzied attacks, the Jigen-ryū was created by Tōgō Shigekata and was studied mainly by the warriors of the Satsuma domain in Kyushu. An important book about the school called *Jigen-ryū Kikigaki Kikkin-roku* was written by Kubo Shichibe'e Kinoyukihide in 1781. In the text, the author relays how the warrior's mind should be positioned in battle: Before taking one's sword and attacking the enemy, one must take the 'mind's theoretical sword' (*kokoro-no-riken*) and cut away the 'three poisons' (*sandoku*) that impede the mind. *Sandoku* is a Buddhist term which refers to one's own wicked designs. The teaching advocates cutting away the extant evil in one's own mind first; but as this is literally impossible, the figurative image of '*riken*', or the 'theoretical sword' is used. Of course, the sword as a weapon is meant for felling enemy warriors, but the author also encourages the concept of using it to cleanse one's inner-being as well.

The 'Spiritual Sword' of the Shintō-ryū

Another idiosyncratic school of swordsmanship was the Shintō-ryū established by Tsukahara Bokuden. In the Shintō-ryū, there is a ritualistic movement in which the sword is turned towards one's own chest from the on-guard stance. The purpose of this movement is to signify the cutting away of impurities in the mind first before engaging the enemy.

Heihō Jikanshō, an historical document about the school written by Ōtsuki Sekihei in 1842, states that the sword is a tool for destroying evil in the world, but also has the simultaneous role of subduing one's own iniquitous tendencies. Although the Japanese sword has a single cutting edge, the wielder must be conscious of it as a double-edged weapon in which both the enemy and the self

心の拠りどころとなっていたように。

近世剣術において、いよいよ刀剣思想が剣術と本格的にかかわってきます。

示現流　心の利剣

剣術において解決しなくてはならないもっとも重要な課題は、敵と対峙したときの心の問題でした。日本刀という極めて優れた武器をもって敵と向き合うということは、次の瞬間に自らの命がなくなっているかもしれないという、まさしく生死をかけた極限の状況であったわけです。当然のことながら心の中では、恐れ、おののき、疑い、戸惑いなどといった、平常とは異なるさまざまな乱れが生じてきます。この乱れた心が身体に大きな影響を与え、それが生死にかかわることを、剣術家たちは経験上知っていましたので、この問題を必死で解決しようとしました。ここに刀剣の思想が大いにかかわってきます。

このことが非常にわかりやすい事例として、まず示現流の思想をみてみたいと思います。

示現流というのは、東郷重位という人が創始した流派で、薩摩藩を中心に発展した攻撃を専らとすることを特徴とした流派です。

示現流には、久保七兵衛紀之英が天明元年（一七八一）に著した『示現流聞書喫緊録』という優れた伝書があります。ここには次のようなことが書か

れています。

太刀を持って敵に向かう前に、心の利剣をもって自らの心の中にある三毒を斬り捨てなさい、と。三毒とは仏教用語ですが、ここでは心の中に起こる邪心と考えてよいと思います。この邪心を剣で斬るというのですが、これは実際に物を斬るように斬るわけにはいきませんから、これも心の利剣といういわばイメージとしての剣で斬るわけです。

剣は敵を斬るものですが、一方で自らの内にある心をも斬るものである、という考え方です。

新当流の霊剣

もう一つ特徴的な流派を紹介しておきましょう。それは、塚原卜伝を中興の祖とする新当流です。

新当流では、構えた状態から太刀を胸の前で立てて、それを手首を返すようにして刃を自分の方に向ける所作があります。これは、敵に向かう前に、自分の心の内にある穢れを斬り祓う意味があるといいます。

また、大月関平という人が、天保十三年（一八四二）に著した新当流の伝書に『兵法自観照』という史料がありますが、その中に、剣は外にある邪悪な賊徒を成敗するものであるけれども、同時に内にある邪心をも滅ぼすものである、ということが書かれています。

実際に戦うために持っているのは片刃の刀なのですが、意識としては両刃の剣を持っていて、片方の刃は敵に向いているけれども、同時にもう一方の刃は自らの内に向いている、という考え方をします。

こういったフレーズは、井沢蟠竜子長秀が正徳五年（一七一五）に著した『武士訓』などにもすでにみられており、剣術一般に認められた思想と考えて良いでしょう。

神話的イメージを伝える剣術

実際の敵だけならまだしも、自らの心の内にも働きかけることができるとなると、単なる武器では無理で、それなりの神聖性をもって考えられていたということですが、ではなにを根拠として刀剣はそこまで神聖なものとして思われていたのでしょうか。

それは、これまで幾度となく登場してきた韴霊剣や草薙剣のイメージを刀剣一般に転化する思考があったということのようです。そしてこれら韴霊剣や草薙剣のイメージは、古代神話によって作られ、またその神話が語りつがれることによって、我われ日本人の心の中にすり込まれてきました。ですから、近世剣術の伝書には、これらの霊剣に関する神話が頻繁に引用されています。

剣術は剣術だけの問題としてではなく、古代神話のイメージや、それに根拠づけられた中世の思想をもすべて含めて、技術にかかわる刀剣の思想として集大成されたと考えて良いでしょう。

人を殺す刀、人を活かす剣

注意深く観察すると、古代神話に登場する神聖なる刀剣は、すべて刀ではなく諸刃の剣です。

これは、日本の刀剣思想のルーツである古代中国において、漢代以降、武器としての刀に対して、道教などで神聖視されたのが剣であったことと大いに関係します。

剣は刀より神聖であるというのが、日本刀剣思想の最大の特徴です。

この思想は、近世剣術にも受けつがれています。

近世剣術でもっともメジャーな流派として、徳川幕府の剣術指南であった新陰流があります。柳生宗矩が寛永九年（一六三二）に著した『兵法家伝書』はあまりに有名ですが、この中で活人剣思想というものが説かれています。つまり、万人を苦しめる悪人一人を斬ることは、万人を活かすことにつながるという考え方です。この考え方の是非については措いておいて、人を活かすための剣術という、柳生家なりの高い理念をうちあげているわけです。そしてさらに、次のように言います。〝人を殺す刀は、人を活かす剣になる〟と。

実際に人を斬るのは刀であるけれども、結果として人を活かすという柳生がかかげた高い理念を実現するものは剣であるということです。ここには、刀と剣でその表現しようとするものの内容に、明らかな違いがみてとれます。

〝刀道〟ではなく〝剣道〟

さらにこういった思考は、現代剣道にも当てはまります。

現代剣道では、刀を使う意識で竹刀を使うことを指導します。物打や刃筋をいうのも、そのためです。しかし、現代社会において剣道が教えるものは、人を刀で斬る技術ではなく、最終的な目的は人間形成という一つ高い次元においています。

単に人を斬る技術を修練しているのであれば〝刀道〟でよいのですが、人間形成というより高い次元のものを目的とするものであるために、これをあえて〝剣道〟といいます。

なぜなら剣は刀より次元が高く神聖なものだからです。そしてなにより、剣は敵を斬るより、まず我の内を斬るものだからです。

酒井利信（さかい としのぶ）

昭和39年8月生まれ、教士七段。筑波大学大学院人間総合科学研究科体育科学専攻准教授として武道文化論、武道思想史を専門とし教鞭をとるかたわら、剣道部副部長として後進の指導にあたっている。全日本剣道連盟総務・資料小委員会委員、身体運動文化学会常任理事、武道文化フォーラム理事

アレック・ベネット

1970年ニュージーランド生まれ。87年に交換留学生として剣道と出会う。京都大学大学院人間環境学科博士課程修了。現在、関西大学准教授、雑誌『KENDO World』編集長。剣道錬士六段、居合道五段、なぎなた四段